MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Centro de Planchado 2000W Crena

Modelo: CY658

Steam iron station 2000W Crena
Centro para passar ferro 2000W Crena

Indicación de los elementos de manejo
1 - Regulador de temperatura
2 - Tecla expulsora de vapor
3 - Detención (Caldera de vapor)
4 - Tubo flexible de unión
5 - Lámpara de control (Plancha)
6 - Depósito de agua
7 - Cierre/abertura para el llenado
8 - Superficie para depositar
9 - Regulador de vapor
10 - Interruptor de funcionamiento I
11 - Interruptor de funcionamiento II
12 - Lámpara de control (Vapor)
13 - Lámpara de control en el depósito de agua (Depósito de agua vacío)

Overview of the Components
1 - Temperature control
2 - Steam-jet button
3 - Fixing device (Boiler)
4 - Connecting tube
5 - Control lamp (iron)
6 - Water tank
7 - Lock/Filling aperture
8 - Iron well
9 - Steam control
10 - Operating switch I
11 - Operating switch II
12 - Control lamp (steam)
13 - Control lamp for the water tank (water tank empty)

Descrição dos elementos
1 - Regulador da temperatura
2 - Botão para nuvem de vapor
3 - Bloqueio (Caldeira a vapor)
4 - Tubo de ligação
5 - Lâmpada de controle (Ferro de engomar)
6 - Depósito da água
7 - Fecho/orifício do depósito
8 - Descanso
9 - Regulador do vapor
10 - Interruptor I
11 - Interruptor II
12 - Lâmpada de controle (Vapor)
13 - Lâmpada de controle da água (Reservatório de água vazio)

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

Limpie la suela de la plancha con un paño levemente humedecido. Dado el caso retire la lámina de la suela de la plancha.
Para eliminar antes del primer uso todos los residuos, planche varias veces sobre un paño viejo pero limpio.
Desenrosque el cierre (7) del depósito de agua y llene éste por la abertura de llenado con máximamente 0,7 litros de agua pura y destilada. Enrosque de nuevo el cierre.
Agua de batería, agua de la secadora de ropa y agua con aditivos (como almidón, perfume, suavizantes u otros químicos) no se debe llenar en el depósito de agua. El aparato se podría estropear, ya que se podrían originar residuos en el depósito de vapor. Estos residuos, al escapar de las aberturas de salida de vapor, podrían ensuciar la ropa preparada para planchar.
Manipulación del aparato

PLANCHAR SIN VAPOR

1. Seleccione la ropa por temperaturas de planchar.
2. Siempre gire el regulador de temperatura al ajuste de temperatura más bajo (antes del ajuste „_“), antes de conectar el aparato a la caja de enchufe o retirarlo de la red.
3. Empiece con la temperatura más baja. Regule la temperatura con el regulador de temperatura (1):
• Sintética, seda temperatura baja
• • Lana temperatura media
• • • Algodón, lino temperatura alta
MAX temperatura máxima
4. Coloque el aparato encima de su base.
5. Conexión eléctrica
• Asegúrese que la tensión del aparato (vea la placa del tipo) coincida con la tensión de red.
• Introduzca la clavija en una caja de enchufe con toma de tierra
230 V, 50 Hz e instalada por la norma.
6. Vuelque el interruptor de funcionamiento I (10), en la estación, a la posición
0, ponga el regulador de vapor (9) a la posición MIN. Tenga atención que el interruptor de función II (11) esté conectado a la posición I. El interruptor de funcionamiento II (11) se enciende.

7. La lámpara de control (5) de la plancha indica el proceso de calentamiento.
Cuando ésta se haya apagado, se ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
Ahora puede comenzar a planchar las prendas.
8. Después del uso retire la clavija del aparato de la caja de enchufe.

PLANCHAR AL VAPOR

Se necesita una temperatura alta.
1. En la fase de calentamiento se ilumina la lámpara de control (12).
2. Gire el regulador de temperatura (1) a la posición „• • • (algodón, lino).
3. Ponga los dos interruptores de funcionamiento (10/11) a la posición I. Durante el funcionamiento indica la lámpara de control (12), si hay suficiente vapor para el servicio de vapor.
Encendido = Existe suficiente vapor
Apagado = Generación de vapor
(La lámpara de control (13) se ilumina simultáneamente por corto tiempo.)
Atención: El vapor está caliente. ¡Existe peligro de quemarse!
Con el regulador de vapor (9) puede regular la cantidad de vapor deseada.
Con la tecla de impulso de vapor (2) puede generar un impulso de vapor corto e intenso. Fijando la detención (3) genera vapor permanente.

RELLENAR AGUA DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

1. Se ilumina la lámpara de control (13), si el depósito de agua está vacío.
2. Puede rellenar entremedias el depósito de agua con agua. Para ello conecte el interruptor de funcionamiento I (10) a la posición 0. El interruptor de funcionamiento II (11) se queda en I conectado.
Nota: En caso de que todavía existiera un resto de vapor en el depósito de agua, el bloqueo de seguridad evita la apertura del cierre del depósito de agua
(7). Para la apertura segura, primero hay de dar salida al resto de vapor.

3. Con la tecla expulsora de vapor puede ahora dejar salir el resto de vapor.
Cuando ya no salga vapor de la suela de la plancha, conecte el interruptor de funcionamiento II (11) a la posición 0.
Retire por favor la clavija de la caja de enchufe y abra cuidadosamente el cierre del depósito de agua (7).
Atención: El cierre está caliente. ¡Existe peligro de quemarse!
4. Con ayuda de un embudo llene el depósito de agua con agua fresca mediante un vaso-medida. ¡No sobrellene la caldera! Tenga atención con los chorros de agua que podrían salir del recipiente. Para evitar un salpiqueo del agua, después de abrir el cierre de seguridad, se debería llenar de forma lenta el embudo con agua.
5. Atornille de nuevo el cierre de seguridad.
6. Conecte de nuevo la clavija de red en la caja de enchufe.

Nota: Se ruega no abrir nunca el cierre del depósito de agua durante el funcionamiento.

Al planchar con temperaturas bajas, tenga atención de bajar la cantidad de vapor o planche sin vapor.

VAPOR VERTICAL (VERTICAL STEAM)
Eso permite utilizar la función „Ïde vapor‟ en posición vertical.

AUTOLIMPIEZA (SELF-CLEANING)

Por motivos del gran calor y la presión del vapor se eliminarán de forma autónoma los residuos de cal que se forman en la suela de la plancha.
Limpieza
• ¡Antes de la limpieza retire siempre la clavija de red de la caja de enchufe!
• ¡Espere hasta que el aparato se haya enfriado por completo!
• Limpie la carcasa con un paño seco.
• Limpe la suela y la superficie para depositar con un paño levemente humedecido.
¡Se ruega no utilizar detergentes abrasivos!
• El agua restante se puede quedar en el depósito de agua, pero se debería verter si se va a quedar durante más tiempo en el depósito de agua.

DATOS TÉCNICOS

Modelo: CY5518
Suministro de tensión: .... 230 V, 50 Hz
Consumo de energía:.. 2600 W
Clase de protección:... I
Máximo volumen de relleno del depósito de agua: ...... .0,8 l
Presión de vapor: .... 3 bar

Este aparato se ha examinado según las normativas actuales y vigentes de la Comunidad Europea, como p. ej. Compatibilidad electromagnética y directiva de baja tensión y se ha construido según las más nuevas especificaciones en razón de la seguridad.
No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO “ CONTEDOR DO LIXO ”

Proteja o nosso meio ambiente, os aparatos eléctricos não formam parte do Lixo doméstico. Faça uso dos centros de recolhida previstos para a eliminação de aparatos eléctricos e entregue ali os seus aparatos eléctricos que não ir a utilizar mais.Ajudará a evitar potenciais conseqüências, por causa duma eliminação errônea dos resíduos, para o meio ambiente e a saúde humana.
Com isto, contribuirá à recuperação, ao reciclado e a outras formas de reutilização dos velhos aparatos eléctricos e electrónicos.
A informação sobre como se devem eliminar os aparatos se obtêm na sua Câmara Municipal ou na sua Administração Municipal.

GARANTIA

Para o aparato comercializado por nós, responsabilizamo-nos com uma garantia de 24 meses a partir da data de compra (com a factura de compra) .
Durante o período de garantia encarregamo-nos gratuitamente dos defeitos do aparato e dos acessórios que se tinham originado por defeitos do material ou da fabricação . A depender da nossa estimação se realizará uma reparação ou um troco .
Os serviços de garantia não prolongam a garantia, nem se inicia por isso um período novo de garantia!!!!
Como comprovante da garantia é válida a factura da compra do producto. Sem este comprovante não se poderá realizar um troco ou uma recuperação gratuita .
Em caso de houver garantia, entregue o aparato completo na sua embalagem original junto com a factura do seu agente comercial .
Os defeitos das peças do acessório, não significam automaticamente o troco gratuito do aparato completo.
Em caso de intervenção alheia finaliza a garantia .

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be
replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
Use only original spare parts.
Pay careful attention to the following “Special Safety Instructions“.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

• WARNING! The sole plate, rest (8) and water tank (6) become hot very quickly
and require a long time to cool down. Please do not touch it.
• When not in use the iron should be stored in the storage space.

• Before filling the water tank with water, remove the mains plug. Do not fill more than 0,7 litre of cold water into the water tank.
• Do not bend the connecting hose (4)!
• Only clothes are to be ironed with this machine!
• Please use only distilled water. Do not use any decalcification agents! These will destroy the machine!

First Use of the Machine

• Clean the ironing base with a slightly damp cloth. Remove any foil from the sole of the iron.
• In order to remove all residues before initial use, please pass the iron a few times over an old clean cloth.
• Open the seal (7) of the water tank and fill it through the opening with not more than 0.7 litres of pure distilled water. Then re-tighten the seal.
• Do not fill battery water, water from the clothes dryer and water containing additives (such as starch, perfume, softener or other chemicals) into the water reservoir. This could damage the iron due to residues forming in the steam chamber. These residues may cause impurities to the fabric when dropping out of the holes in the soleplate.

USING THE MACHINE
IRONING WITHOUT STEAM

1. Sort out the garments according to their ironing temperatures.
2. Always turn the temperature control to the lowest temperature setting (before the setting “_”) before connecting the device to or disconnecting it from the mains.
3. Start with the lower temperatures. It is set with the thermostat (1):
• Synthetics, silk low temperature
• • Wool medium temperature
• • • Cotton, linen high temperature
MAX maximum temperature
4. Place the iron on its stand.
5. Electrical connection:
• Make sure that the iron voltage (see name plate) and the line voltage match.
• Only connect the machine to a properly installed safety socket, 230 V/50 Hz.

6. Turn operating switch I (10) on the station to position 0 and move the steam regulator (9) to MIN. Please ensure that operating switch II (11) is turned to position I. Operating switch II (11) lights up.
7. The control lamp of the iron (5) shows it is being heated up. As soon as the control lamp goes off the operating temperature has been reached. Now you can start ironing.
8. Always remove the mains plug after using the machine.
Steam Ironing
For this a high temperature is needed.
1. In the warm-up phase the control lamp goes on (12).
2. Turn the temperature control (1) to position
• • • (cotton, linen).
3. Move both operating switches (10/11) to position I.
During operation the control lamp (12) shows whether there is enough steam available for steam operation.
On = enough steam available
Off = steam being produced (The control lamp (13) also lights up briefly.)
Warning: The steam is hot! There is a danger of scalding!
You can set the desired quantity of steam with the steam regulator (9).
With the steam jet button (2) you can produce a short strong jet of steam.
Continuous steam is produced by locking the catch (3) in place.

FILLING IN WATER DURING OPERATION

1. The control lamp (13) lights up when the water tank is empty.
2. The water tank can be replenished with water. First turn operating switch I (10)
to 0. Operating switch II (11) remains switched to I.
Note: If there is still some residual pressure in the water tank, a safety lock prevents the water tank catch (7) from being opened. The residual pressure first has to be relieved before the device can be safely opened.
3. With the steam jet button you can now release the residual steam pressure.
When no further steam comes out of the iron sole plate, turn operating switch
II (11) to 0. Then please remove the mains plug and carefully open the water tank lock (7).

Warning: The steam is hot! There is a danger of scalding!
4. With the help of a funnel fill freshwater from a measuring beaker into the water tank. Do not over fill! Take care of water splashes that might come out of the boiler. In order to prevent the water from splashing it should be filled into the funnel slowly after the safety lock has been opened.
5. Fasten the safety lock again.
6. Insert the power plug back into the socket.
Note: Never open the water tank lock while the device is being operated.
When ironing at low temperatures, please ensure that you reduce the quantity of steam or iron without steam altogether.

VERTICAL STEAM

This can be used to produce a jet of steam in a vertical direction.

SELF-CLEANING

Any lime residues which form in the sole plate are automatically removed due to the heat and steam pressure.
Cleaning
• Always remove the mains lead before cleaning!
• Wait until the machine has cooled down completely.
• Clean the casing with a slightly damp cloth.
• Clean the sole plate and the rest with a slightly damp cloth. Do not use any abrasive cleaning agents!
• Any residual water can remain in the water tank, but should be poured out if it has been in the tank for a prolonged period.

TECHNICAL DATA

Model: .... CY 5518
Power supply: .... 230 V, 50 Hz
Power consumption: .... 2600 W
Protection class: I
Maximum filling quantity of the water tank: 0.8L
Steam pressure:.. 3 bar

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low

voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.
Subject to technical changes without prior notice!

MEANING OF THE "DUSTBIN" SYMBOL

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste. Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.
This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.
This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.
Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.
In many EU countries the disposal of electrical and electronic equipment in the domestic waste is prohibited from August 13, 2005 on. In Germany from March 23, 2006 on.

GUARANTEE

The device supplied by our Company is covered by a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt). During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories*ascribable to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it.

The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.

* Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakages of plastic parts are always subject to a charge.

The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Antes de pôr este aparelho a funcionar, leia muito atentamente as instruções
de emprego e guarde-as muito bem, juntamente com o talão de garantia, o
talão de compra e, tanto quanto possível, a embalagem com os elementos interiores.
Utilize o aparelho exclusivamente para fi ns privados e para a fi nalidade para a
qual o mesmo foi concebido. Este aparelho não se destina a fi ns comerciais.
Não o utilize ao ar livre (a não ser que o mesmo possa ser usado ao ar livre
sob determinadas condições). Mantenha-o protegido do calor, de irradiação solar directa, da humidade (não o imergir de forma alguma em quaisquer líquidos)
e de arestas aguçadas. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
No caso de o aparelho fi car húmido ou molhado, retire imediatamente a fi cha da tomada. Não tocar na água.
Sempre que não utilizar o aparelho, ou desejar montar acessórios, ou queira
limpá-lo, ou ainda em caso de avarias, deverá desligá-lo e retirar a fi cha da tomada (puxe pela fi cha e não pelo fi o).
O aparelho não deverá funcionar sem vigilância. No caso de ter de se ausentar
do local onde o aparelho estiver a funcionar, desligue-o sempre ou retire a fi cha da tomada (puxe pela fi cha e não pelo fi o).
Para proteger as crianças dos perigos relacionados com aparelhos eléctricos, nunca deixe os fi os pendurados e atente em que as crianças não posma chegar a tais aparelhos.
Verifi que regularmente se o aparelho ou o fi o têm alguns danos. Nunca ponha a funcionar um aparelho com quaisquer danos.
Não tente reparar o aparelho, dirija-se a um técnico da especialidade,
devidamente autorizado. Para evitar quaisquer perigos, é favor substituir um fi o danifi cado por um fi o da mesma qualidade. Tal deverá ser efectuado pelo fabricante, pelos nossos serviços de assistência ou por outra pessoa com as mesmas qualifi cações.

Utilize apenas acessórios de origem.
É favor observar as seguintes „Instruções especiais de segurança...“.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA

•CUIDADO! A base do ferro, o descanso (8) e o depósito da água (6) aquecem
muito rapidamente e levam muito tempo a arrefecer. Não lhes toque!
• Quando o ferro não estiver a ser utilizado, coloque-o no descanso!
• Antes de deitar água no depósito, retire a ficha da tomada. Não deite mais de
0,7 l de água fria no depósito!
• Não dobre o tubo de ligação (4)!
• Utilize o aparelho apenas para engomar peças de vestuário!
• Por favor utilize apenas água destilada. Não utilize quaisquer produtos de
descalcifi cação! Estes destruiriam o aparelho!

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO APARELHO

• Limpe a base do ferro com um pano ligeiramente húmido. Retire eventualmente a folha da base do ferro de engomar.
• Para remover todos os resíduos antes da primeira utilização, engome várias vezes um pano velho, mas limpo.
• Feche o fecho (7) do reservatório de água e encha-o pela abertura para enchimento com no máx. 0,7 litros de água pura destilada. Torne a atarraxar muito bem o fecho.
• Não se deve encher o tanque com água de baterias, água do secador de roupa ou água com produtos adicionais (produtos para gomar, para amaciar a roupa, perfumes ou outros produtos quimicos). Desta forma o aparelho poderia se estragar uma vez que na câmara de vapor seria possivel formarem-se residuos. Estes residuos, no caso de eles cairem pela abertura de saida de vapor poderiam sujar a roupa a engomar.

UTILIZAÇÃO DO FERRO DE ENGOMAR
ENGOMAR SEM VAPOR

1. Seleccionar as peças de vestuário de acordo com as temperaturas para engomar.
2. Rode sempre o regulador de temperatura até à marca de temperatura mais baixa (para a frente da marca „_“), antes de ligar o aparelho na tomada ou antes de o retirar da corrente.
3. Comece com as temperaturas mais baixas. Estas serão seleccionadas no regulador de temperaturas (1) da forma seguinte:
• Tecidos sintécticos, seda temperatura baixa
• • Lã temperatura média
• • • Algodão, linho temperatura alta
MAX temperatura máxima
4. Colocar o ferro na vertical.
5. Ligação eléctrica:
• Assegure-se de que a tensão do aparelho (consulte a placa de características) e a tensão da corrente são as mesmas.
• Introduza a fi cha numa tomada com protecção de contactos de 230 voltes, 50 Hz, devidamente instalada.
6. Pressione o interruptor I (10) da estação para a posição 0 e coloque o regulador do vapor (9) em MIN. Certifi que-se de que o interruptor II (11) se encontra na posição I. O interruptor II (11) acender-se-á.
7. A lâmpada de controle (5) do ferro de engomar indicará que este está em fase de aquecimento. Logo que esta lâmpada se apagar, o ferro terá a temperatura correcta. Poderá então começar a engomar.
8. Quando acabar de passar a ferro, retire a fi cha da tomada.

ENGOMAR A VAPOR

Para tal, é necessária uma temperatura alta.
1. A lâmpada de controlo (12) acende na fase de aquecimento.
2. Gire o regulador da temperatura (1) para a posição „ • • •“ (algodão, linho).
3. Coloque os dois interruptores (10 e 11) na posição I. A lâmpada de controlo (12) mostra durante o funcionamento, se existe vapor sufi ciente para o funcionamento a vapor.
Acesa = existe vapor sufi ciente

Apagada = está a produzir-se vapor
(A lâmpada de controlo (13) acende por pouco tempo simultaneamente.)
Atenção: o vapor está muito quente. Perigo de queimaduras!
Com o regulador do vapor (9), poderá ajustar a quantidade de vapor desejada.
Com a tecla do jacto de vapor (2) pode emitir um jacto curto e forte de vapor.
Fixando o dispositivo de fi xação (3) emite vapor continuamente.

ENCHIMENTO DE ÁGUA DURANTE O FUNCIONAMENTO

1. A lâmpada de controlo (13) acende quando o reservatório de água se encontra
vazio.
2. Poderá voltar a encher o depósito da água sempre que necessário. Para tal, coloque o interruptor I (10) na posição 0. O interruptor II (11) fi cará na posição I.
Nota: No caso de ainda se encontrar um resto de pressão no depósito, um bloqueio de segurança impedirá a abertura da tampa do depósito da água (7).
Para se abrir o depósito com segurança, deverá deixar-se sair então o resto de pressão.
3. Pressione o botão para nuvem de vapor, a fi m de que saia pela base do ferro a pressão de vapor que ainda se encontra no aparelho. Logo que deixe de sair vapor da base do ferro, coloque o interruptor II (11) na posição 0. Retire a fi cha da tomada e abra o fecho (7) do depósito da água com muito cuidado.
Atenção: o fecho está muito quente. Perigo de queimaduras!
4. Deite água fresca no depósito, utilizando um funil e um copo graduado. Não deitar água em demasia! Tomar cuidado com salpicos de água que possam sair do recipiente. Para se evitar que a água salpique, e após se ter desatarraxado a tampa de segurança, deverá deitar-se a água lentamente para dentro do funil.
5. Tornar a atarraxar a tampa de segurança.
6. Voltar a introduzir a fi cha na tomada.
Nota: quando estiver a utilizar o ferro de engomar, não abra nunca o fecho do depósito da água.
Quando estiver a engomar a temperaturas baixas, reduza a quantidade de vapor ou engome sem ele.

STEAM NA VERTICAL (VERTICAL STEAM)

Através desta função, o vapor extra será produzido com o ferro em posição vertical.
Autolimpeza (Self-Cleaning)
Através de altas temperaturas e da pressão do vapor, os resíduos de calcário que se formam na base do ferro, serão automaticamente removidos.

LIMPEZA

• Retire sempre a fi cha da tomada, antes de proceder à limpeza do ferro de engomar!
• Espere até o aparelho arrefecer completamente!
• Limpe o corpo do ferro com um pano seco.
• Limpe a base do ferro e o descanso com um pano húmido. Não use produtos corrosivos!
• A água que restar poderá fi car no depósito, mas deveria ser deitada fora se permanecer no mesmo durante muito tempo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo:.. CY5518
Alimentação da corrente:............................. 230 V, 50 Hz
Consumo de energia: .... 2600 W
Categoria de protecção: I
Quantidade máxima de enchimento do tanque de água: 0,8L
Pressão do vapor: .... 3 bar

Este aparelho foi controlado nos termos das actuais directivas da CEE aplicáveis, tais como inocuidade electromagnética e directiva sobre baixa tensão, e fabricado de acordo com as mais novas prescrições da segurança técnica.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO “CONTEDOR DO LIXO”

Proteja o nosso meio ambiente, os aparatos eléctricos não formam parte do Lixo doméstico. Faça uso dos centros de recolhida previstos para a eliminação de aparatos eléctricos e entregue ali os seus aparatos eléctricos que não ir a utilizar mais.Ajudará a evitar potenciais conseqüências, por causa duma eliminação errônea dos resíduos, para o meio ambiente e a saúde humana.
Com isto, contribuirá à recuperação, ao reciclado e a outras formas de reutilização dos velhos aparatos eléctricos e electrónicos.
A informação sobre como se devem eliminar os aparatos se obtêm na sua Câmara Municipal ou na sua Administração Municipal.

GARANTIA

Para o aparato comercializado por nós, responsabilizamo-nos com uma garantia de 24 meses a partir da data de compra (com a factura de compra) .
Durante o período de garantia encarregamo-nos gratuitamente dos defeitos do aparato e dos acessórios que se tinham originado por defeitos do material ou da fabricação . A depender da nossa estimação se realizará uma reparação ou um troco .
Os serviços de garantia não prolongam a garantia, nem se inicia por isso um período novo de garantia!!!!
Como comprovante da garantia é válida a factura da compra do producto. Sem este comprovante não se poderá realizar um troco ou uma recuperação gratuita .
Em caso de houver garantia, entregue o aparato completo na sua embalagem original junto com a factura do seu agente comercial .
Os defeitos das peças do acessório, não significam automaticamente o troco gratuito do aparato completo.
Em caso de intervenção alheia finaliza a garantia .

C.Crena S.L.
CIF. B-92456136
C/cueva de viera, 11
Antequera (Málaga)
Tel/Fax: 952 70 60 81

MODELO ....
REF ....

ESTABLECIMIENTO VENDEDOR

RAZON SOCIAL ....
DOMICILIO...
TELEFONO...
FECHA DE COMPRA ....
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO ....

CLIENTE

NOMBRE ....
DOMICILIO ....
TELÉFONO ....
LOCALIDAD...
PROVINCIA ....

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: **900 101 183**